

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Российский университет транспорта"
Институт экономики и финансов

УЧЕБНЫЙ ПЛАН
подготовки бакалавров



Учебный план, как компонент образовательной программы высшего образования - программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика, утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ) Тимониным В.С.

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация

Кафедра № 39 - «Лингвистика»

Квалификация: Бакалавр
Программа подготовки: бакалавриат
Форма обучения: очная
Срок обучения: 4г

Идентификационный номер 4334613-2022

Образовательный стандарт № 169/а
от 10.03.2021

Типы задач профессиональной деятельности

- научно-исследовательский, переводческий

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебно-методического управления

А.И. Пушкин

Директор института

Ю.И. Соколов

Заведующий кафедрой

Л.А. Чернышова

Председатель учебно-методической комиссии

М.В. Ишиханян

Учебный план в виде электронного документа выгружен из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 11992
Подписал: заместитель начальника УМУ Андриянов Сергей Сергеевич
Дата: 22.02.2022

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

1. Примерный график учебного процесса

№ к.	Сентябрь				Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август							
	1	8	15	22	5	6	13	20	2	3	10	17	24	1	8	15	22	4	5	12	19	1	2	9	16	1	2	9	16	23	5	6	13	20	3	4	11	18	25	1	8	15	22	5	6	13	20	1	2	9	16	23
	7	14	21	28	X	12	19	26	XI	9	16	23	30	7	14	21	28	I	11	18	25	II	8	15	22	III	8	15	22	29	IV	12	19	26	V	10	17	24	31	7	14	21	28	VI	12	19	26	VII	8	15	22	31
0																																																				
1																																																				
2																																																				
3																																																				
4																																																				

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

2. План (курсы 1 и 2)

Индекс	Наименование	Формы контроля								Часов					Курс 1															Курс 2															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РПР	Всего	в том числе				Семестр 1					Семестр 2					Семестр 3					Семестр 4															
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ												
	Итого	21	43			3			1		7812	386		3084		217	972	100		388		27	1188	134		368		33	972	48		430		27	1080	58		416		30						
Б1	Блок 1 "Дисциплины (модули)"	21	41			3			1		7668	356		3054		213	972	100		388		27	1188	134		368		33	972	48		430		27	1080	58		416		30						
Б1.01	Россия в глобальной истории		2						2		108	16		24		3																								История	110					
Б1.02	Философия и основы критического мышления	1									108	16		32		3	108	16		32		3																		Философия	81					
Б1.03	История транспорта		1								72	16		16		2	72	16		16		2																		История	110					
Б1.04	Управление конфликтами		1								72			16		2	72			16		2																		АБП	155					
Б1.05	Техники публичного выступления		2								72	8		8		2							72	8		8		2												АБП	155					
Б1.06	Тайм-менеджмент и личная эффективность		2								72	8		8		2							72	8		8		2												АБП	155					
Б1.07	Физическая культура и спорт		12								72	8		56		2	36	4		28		1	36	4		28		1												ФКиС	108					
Б1.08	Иностранный язык	5	1-4								540			224		15	108			48		3	108			48		3	108			48		3	108			48		3	Лин	39				
Б1.09	Правовая культура		3								72	16		16		2													72	16		16		2						ТП	36					
Б1.10	Основы комплексной безопасности		4								72	8		16		2																		72	8		16		2	УБТ	28					
Б1.11	Проектная деятельность		1-7								864			272		24	108			50		3	108			32		3	108			64		3	108			32		3	Лин	39				
Б1.12	Информационные технологии и сервисы	1									108	32		32		3	108	32		32		3																		ИСЦЭ	99					
Б1.13	Экономическая грамотность и финансовые PR-коммуникации		2								72	48		16		2							72	48		16		2													ЭУТ	69				
Б1.14	Древние языки и культуры	1									144	32		64		4	144	32		64		4																		Лин	39					
Б1.15	Практический курс первого иностранного языка	2-4	1								720			374		20	216			102		6	180			68		5	144			102		4	180			102		5	Лин	39				
Б1.16	Основы языкознания	2									144	34		34		4							144	34		34		4												Лин	39					
Б1.17	Лингвокультурология	2									144	16		34		4							144	16		34		4												Лин	39					
Б1.18	Практический курс второго иностранного языка	25	34								648			340		18							144			68		4	144			102		4	144			68		4	Лин	39				
Б1.19	Социоллингвистика		3			3					144	16		34		4													144	16		34		4						Лин	39					
Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации	3									144	16		16		4													144	16		16		4						Лин	39					
Б1.21	Теория перевода	4									180	34		34		5																		180	34		34		5	Лин	39					
Б1.22	Лексикология	4				4					144	16		48		4																	144	16		48		4	Лин	39						
Б1.23	Практический курс перевода	7	4-6								576			260		16																		144			68		4	Лин	39					
Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	58	67								540			286		15																								Лин	39					
Б1.25	Теоретическая грамматика	6									108			42		3																								Лин	39					

Индекс	Наименование	Формы контроля									Часов					Курс 1															Курс 2															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 1					Семестр 2					Семестр 3					Семестр 4																
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ													
Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	8	67								432			184		12																					Лин	39									
Б1.27	Стилистика	7									144	16		34		4																				Лин	39										
Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации		3								108			48		3																				Лин	39										
Б1_ДВ	Дисциплины по выбору	1	8								1044			486		29																															
Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка		5								180			68		5																				Лин	39										
Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)																																			Лин	39										
Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка		6								144			60		4																				Лин	39										
Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)																																			Лин	39										
Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	7	56								360			196		10																				Лин	39										
Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка																																			Лин	39										
Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта		7								108			50		3																				Лин	39										
Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка																																			Лин	39										
Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)		7								108			50		3																				Лин	39										
Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)																																			Лин	39										
Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка		8								72			34		2																				Лин	39										
Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка																																			Лин	39										
Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка		8								72			28		2																				Лин	39										

Индекс	Наименование	Формы контроля								Часов					Курс 1															Курс 2															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 1						Семестр 2						Семестр 3						Семестр 4												
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ											
Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка																																					Лин	39							
ФТД	Факультативные дисциплины		2							144	30		30		4																															
ФТД.01	Форсайт на транспорте		7							72	16		16		2																						ЭУТ	69								
ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства		6							72	14		14		2																						ЭУТ	69								

[Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

2. План (курсы 3 и 4)

Индекс	Наименование	Формы контроля							Часов					Курс 3					Курс 4					Кафедра	Код																
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 5					Семестр 6					Семестр 7					Семестр 8										
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего			Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП
	Итого	21	43			3		1		7812	386		3084		217	1080			472		30	936	14		386		26	1224	32		450		34	360			174		10		
Б1	Блок 1 "Дисциплины (модули)"	21	41			3		1		7668	356		3054		213	1080			472		30	864			372		24	1152	16		434		32	360			174		10		
Б1.01	Россия в глобальной истории		2					2		108	16		24		3																								История	110	
Б1.02	Философия и основы критического мышления	1								108	16		32		3																								Философия	81	
Б1.03	История транспорта		1							72	16		16		2																								История	110	
Б1.04	Управление конфликтами		1							72			16		2																								АБП	155	
Б1.05	Техники публичного выступления		2							72	8		8		2																								АБП	155	
Б1.06	Тайм-менеджмент и личная эффективность		2							72	8		8		2																								АБП	155	
Б1.07	Физическая культура и спорт		12							72	8		56		2																								ФКиС	108	
Б1.08	Иностранный язык	5	1-4							540			224		15	108			32		3																		Лин	39	
Б1.09	Правовая культура		3							72	16		16		2																								ТП	36	
Б1.10	Основы комплексной безопасности		4							72	8		16		2																								УБТ	28	
Б1.11	Проектная деятельность		1-7							864			272		24	108			32		3	108			30		3	216			32		6						Лин	39	
Б1.12	Информационные технологии и сервисы	1								108	32		32		3																								ИСЦЭ	99	
Б1.13	Экономическая грамотность и финансовые PR-коммуникации		2							72	48		16		2																								ЭУТ	69	
Б1.14	Древние языки и культуры	1								144	32		64		4																								Лин	39	
Б1.15	Практический курс первого иностранного языка	2-4	1							720			374		20																								Лин	39	
Б1.16	Основы языкознания	2								144	34		34		4																								Лин	39	
Б1.17	Лингвокультурология	2								144	16		34		4																								Лин	39	
Б1.18	Практический курс второго иностранного языка	25	34							648			340		18	216			102		6																		Лин	39	
Б1.19	Социоллингвистика		3			3				144	16		34		4																								Лин	39	
Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации	3								144	16		16		4																								Лин	39	
Б1.21	Теория перевода	4								180	34		34		5																								Лин	39	
Б1.22	Лексикология	4			4					144	16		48		4																								Лин	39	
Б1.23	Практический курс перевода	7	4-6							576			260		16	180			68		5	144			60		4	108			64		3						Лин	39	
Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	58	67							540			286		15	180			102		5	108			60		3	144			68		4	108			56		3	Лин	39
Б1.25	Теоретическая грамматика	6								108			42		3							108			42		3												Лин	39	

Индекс	Наименование	Формы контроля								Часов					Курс 3															Курс 4															Кафедра	Код
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые проекты	Курсовые работы	Контрольные	Рефераты	Эссе	РГР	Всего	в том числе				Семестр 5					Семестр 6					Семестр 7					Семестр 8															
												Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ	Всего	Лек	Лаб	Пр	ТП	ЗЕТ						
Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	8	67							432			184		12						144			60		4	180			68		5	108			56		3	Лин	39						
Б1.27	Стилистика	7								144	16		34		4						144	16		34		4											Лин	39								
Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации		3							108			48		3																						Лин	39								
Б1.ДВ	Дисциплины по выбору	1	8		1					1044			486		29	288			136	8	252			120		7	360			168		10	144			62		4								
Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка		5							180			68		5	180			68		5																Лин	39								
Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)																																				Лин	39								
Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка		6							144			60		4						144			60		4											Лин	39								
Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)																																			Лин	39									
Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	7	56							360			196		10	108			68	3	108			60		3	144			68		4					Лин	39								
Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка																																			Лин	39									
Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта		7		7					108			50		3						108			50		3											Лин	39								
Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка																																			Лин	39									
Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)		7							108			50		3						108			50		3											Лин	39								
Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)																																			Лин	39									
Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка		8							72			34		2																	72			34		2	Лин	39							
Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка																																			Лин	39									
Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка		8							72			28		2																72			28		2	Лин	39								

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

2. План (практики, ГИА)

Индекс	Наименование	Курс	Зачеты с оценкой	Распр	Часов			ЗЕТ	Семестр 1					Семестр 2					Кафедра	Код кафедры
					Всего	СР	Ауд		Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ		
										Итого	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд			
	Итого		6		972			27						18	972			27		
Б2	Блок 2 "Практика"		6		540			15						10	540			15		
Б2.01(У)	Переводческая практика		2		108			3						2	108			3		
		2	4	Нет															Лин	39
		2	4	Нет	108			3						2	108			3	Лин	39
Б2.02(П)	Производственная практика		2		216			6						4	216			6		
		3	6	Нет															Лин	39
		3	6	Нет	216			6						4	216			6	Лин	39
Б2.03(П)	Преддипломная практика		2		216			6						4	216			6		
		4	8	Нет															Лин	39
		4	8	Нет	216			6						4	216			6	Лин	39
Б3	Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"				432			12						8	432			12		
Б3.01	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы				432			12						8	432			12		
		4		Нет	432			12						8	432			12	Лин	39

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

4. Матрица компетенций (по компетенциям)

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
1.	УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач
1.1.	Б1.01	Россия в глобальной истории
1.2.	Б1.02	Философия и основы критического мышления
1.3.	Б1.03	История транспорта
1.4.	Б1.09	Правовая культура
1.5.	Б1.11	Проектная деятельность
1.6.	Б1.16	Основы языкознания
1.7.	Б1.21	Теория перевода
1.8.	Б1.25	Теоретическая грамматика
1.9.	ФТД.01	Форсайт на транспорте
2.	УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
2.1.	Б1.06	Тайм-менеджмент и личная эффективность
3.	УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
3.1.	Б1.02	Философия и основы критического мышления
3.2.	Б1.04	Управление конфликтами
3.3.	ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства
4.	УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
4.1.	Б1.05	Техники публичного выступления
4.2.	Б1.08	Иностранный язык
4.3.	Б1.19	Социолингвистика
5.	УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
5.1.	Б1.01	Россия в глобальной истории
5.2.	Б1.02	Философия и основы критического мышления
5.3.	Б1.03	История транспорта
5.4.	Б1.11	Проектная деятельность
5.5.	Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации
6.	УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
6.1.	Б1.06	Тайм-менеджмент и личная эффективность
7.	УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
7.1.	Б1.07	Физическая культура и спорт
8.	УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
8.1.	Б1.10	Основы комплексной безопасности
9.	УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
9.1.	Б1.07	Физическая культура и спорт
9.2.	Б1.09	Правовая культура

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
9.3.	Б1.10	Основы комплексной безопасности
10.	УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
10.1.	Б1.13	Экономическая грамотность и финансовые PR-коммуникации
11.	УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности
11.1.	Б1.01	Россия в глобальной истории
11.2.	Б1.09	Правовая культура
12.	ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
12.1.	Б1.15	Практический курс первого иностранного языка
12.2.	Б1.18	Практический курс второго иностранного языка
12.3.	Б1.22	Лексикология
12.4.	Б1.23	Практический курс перевода
12.5.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
12.6.	Б1.25	Теоретическая грамматика
12.7.	Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
12.8.	Б1.27	Стилистика
12.9.	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации
12.10.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
12.11.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
12.12.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
12.13.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
13.	ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
13.1.	Б1.15	Практический курс первого иностранного языка
13.2.	Б1.18	Практический курс второго иностранного языка
14.	ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
14.1.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
14.2.	Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
15.	ОПК-4	Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
15.1.	Б1.11	Проектная деятельность
15.2.	Б1.15	Практический курс первого иностранного языка
15.3.	Б1.18	Практический курс второго иностранного языка
15.4.	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации
16.	ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
16.1.	Б1.11	Проектная деятельность
16.2.	Б1.12	Информационные технологии и сервисы
16.3.	Б1.17	Лингвокультурология
16.4.	Б1.22	Лексикология

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
17.	ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
17.1.	Б1.11	Проектная деятельность
17.2.	Б1.12	Информационные технологии и сервисы
18.	ПК-1	Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, способен работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения профессиональных задач
18.1.	Б1.14	Древние языки и культуры
18.2.	Б1.19	Социолингвистика
18.3.	Б1.27	Стилистика
18.4.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
18.5.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
19.	ПК-2	Способен употреблять на практике основные способы достижения эквивалентности в переводе и применять основные приемы перевода
19.1.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
19.2.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
19.3.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
19.4.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
19.5.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
19.6.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
19.7.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
19.8.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
20.	ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
20.1.	Б1.23	Практический курс перевода
20.2.	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
20.3.	Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
20.4.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
20.5.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
20.6.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
20.7.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
20.8.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
20.9.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка
20.10.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
20.11.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
21.	ПК-4	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста, учитывая этику устного перевода
21.1.	Б1.23	Практический курс перевода
21.2.	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка
21.3.	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)
21.4.	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка
21.5.	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)
21.6.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
21.7.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка

№ п/п	Код компетенции/ Код дисциплины	Содержание компетенции/ Название учебной дисциплины
1	2	3
21.8.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
21.9.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
22.	ПК-5	Способен пользоваться международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
22.1.	Б1.17	Лингвокультурология
23.	ПК-6	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
23.1.	Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации
23.2.	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации
23.3.	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка
23.4.	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка
23.5.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
23.6.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
24.	ПК-7	Способен выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
24.1.	Б1.16	Основы языкознания
24.2.	Б1.21	Теория перевода
24.3.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
25.	ПК-8	Способен использовать основные современные методы научного исследования, информационной и библиографической культуры
25.1.	Б1.14	Древние языки и культуры
25.2.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
25.3.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
25.4.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
26.	ПК-10	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования
26.1.	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта
26.2.	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка
26.3.	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка
26.4.	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка
26.5.	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка
26.6.	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка
27.	ПК-11	Способен употреблять необходимые интернациональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
27.1.	Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации
27.2.	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации
27.3.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
27.4.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)
28.	ПК-12	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
28.1.	Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации
28.2.	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации
28.3.	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)
28.4.	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация - прием 2022 года

4. Матрица компетенций (по дисциплинам)

№ п/п	Индекс	Наименование	Коды компетенций
1	2	3	4
1	Б1.ДВ.01.01	Перевод деловой корреспонденции и документации первого иностранного языка	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
2	Б1.ДВ.01.02	Практикум по бизнес-коммуникации (первый иностранный язык)	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
3	Б1.01	Россия в глобальной истории	УК-1, УК-5, УК-11
4	Б1.ДВ.02.01	Перевод деловой корреспонденции и документации второго иностранного языка	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
5	Б1.ДВ.02.02	Практикум по бизнес-коммуникации (второй иностранный язык)	ОПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4
6	Б1.02	Философия и основы критического мышления	УК-1, УК-3, УК-5
7	Б1.ДВ.03.02	Научно-технический перевод второго иностранного языка	ПК-1, ПК-2, ПК-6
8	Б1.ДВ.03.01	Практический курс перевода второго иностранного языка	ПК-1, ПК-2, ПК-6
9	Б1.03	История транспорта	УК-1, УК-5
10	Б1.ДВ.04.02	Специальный перевод первого иностранного языка	ПК-3, ПК-4, ПК-10
11	Б1.04	Управление конфликтами	УК-3
12	Б1.ДВ.04.01	Специальный перевод первого иностранного языка в области транспорта	ПК-3, ПК-4, ПК-10
13	Б1.05	Техники публичного выступления	УК-4
14	Б1.ДВ.05.02	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)	ПК-6, ПК-7, ПК-11, ПК-12
15	Б1.ДВ.05.01	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)	ПК-6, ПК-8, ПК-11, ПК-12
16	Б1.ДВ.06.01	Письменный перевод первого иностранного языка	ПК-2, ПК-3, ПК-10
17	Б1.ДВ.06.02	Письменный перевод второго иностранного языка	ПК-2, ПК-3, ПК-10
18	Б1.06	Тайм-менеджмент и личная эффективность	УК-2, УК-6
19	Б1.ДВ.07.02	Основы теории второго иностранного языка	ПК-4, ПК-8, ПК-10
20	Б1.07	Физическая культура и спорт	УК-7, УК-9
21	Б1.ДВ.07.01	Лингвострановедение второго иностранного языка	ПК-4, ПК-8, ПК-10
22	Б1.08	Иностранный язык	УК-4
23	Б1.09	Правовая культура	УК-1, УК-9, УК-11
24	Б1.10	Основы комплексной безопасности	УК-8, УК-9
25	Б1.11	Проектная деятельность	УК-1, УК-5, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6
26	Б1.12	Информационные технологии и сервисы	ОПК-5, ОПК-6
27	Б1.13	Экономическая грамотность и финансовые PR-коммуникации	УК-10
28	Б1.14	Древние языки и культуры	ПК-1, ПК-8
29	Б1.15	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4
30	Б1.16	Основы языкознания	УК-1, ПК-7
31	Б1.17	Лингвокультурология	ОПК-5, ПК-5
32	Б1.18	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4
33	Б1.19	Социолингвистика	УК-4, ПК-1
34	Б1.20	Основы теории межкультурной коммуникации	УК-5, ПК-6, ПК-11, ПК-12
35	Б1.21	Теория перевода	УК-1, ПК-7
36	Б1.22	Лексикология	ОПК-1, ОПК-5
37	Б1.23	Практический курс перевода	ОПК-1, ПК-3, ПК-4

№ п/п	Индекс	Наименование	Коды компетенций
1	2	3	4
38	Б1.24	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОПК-1, ОПК-3, ПК-3
39	Б1.25	Теоретическая грамматика	УК-1, ОПК-1
40	Б1.26	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОПК-1, ОПК-3, ПК-3
41	Б1.27	Стилистика	ОПК-1, ПК-1
42	Б1.28	Практикум по межкультурной коммуникации	ОПК-1, ОПК-4, ПК-6, ПК-11, ПК-12
43	Б2.01(У)	Переводческая практика	УК-1, УК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10
44	Б2.02(П)	Производственная практика	УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-2, ПК-5, ПК-6
45	Б2.03(П)	Преддипломная практика	УК-3, УК-4, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-4, ПК-6, ПК-9, ПК-10
46	Б3.01	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	УК-1, УК-2, УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, УК-8, УК-9, УК-10, УК-11, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8, ПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12
47	ФТД.01	Форсайт на транспорте	УК-1
48	ФТД.02	Психология бизнеса и предпринимательства	УК-3